

DT 1770 PRO

PREMIUM STUDIOKUULOKKEET

Käyttöohje

beyerdynamic

Olet hankkinut Tesla 2.0 -muuntimilla varustetut, dynaamiset beyerdynamic DT 1770 PRO -studiokuulokkeet. Kiitos, että valitsit tuotteemme. Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen otteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje. Kun annat kuulokkeet toiselle henkilölle, anna tämä käyttöohje kuulokkeiden mukana.

Turvallisuusohje



- **Pitkäaikainen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi johtaa kuulovaurioihin ja pysyvään, melun aiheuttamaan kuulonmenetykseen. Käytä mahdollisimman pientä äänenvoimakkuutta.**
- Saksan lainsäädännön melulle ja tärinälle altistumista koskevan työsuojeluasetuksen mukaiset turvallisuusrajat:
äänenpainetaso **85 dB enintään 8 tuntia**
äänenpainetaso **88 dB enintään 4 tuntia**
äänenpainetaso **91 dB enintään 2 tuntia**
äänenpainetaso **94 dB enintään 1 tunti**
äänenpainetaso **97 dB enintään 30 minuuttia**
äänenpainetaso **100 dB enintään 15 minuuttia**
- Kun kytket kuulokkeet vahvistimeen, varmista, että äänenvoimakkuus (Volume) on säädettyä minimiin. Sääda äänenvoimakkuutta vasta sitten, kun olet asettanut kuulokkeet korville.
- Vältä äkkinäisiä liikkeitä, koska langalliset kuulokkeet voivat pudota päästä. Voit vahingoittaa itseäsi vakavasti, varsinkin, jos sinulla on lävistyksiä, korvakoruja tai silmälasit. Johto voi kiertyä kaulan ympärille ja aiheuttaa kuristumisen.

Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet

1 x korvatyyny, keinoahkaa, mustat
1 x kovakantinen laukku

1 x suora kaapeli, 3 m
1 x kierrekaapeli, 5 m (suoristettuna)

Käyttö

Suljetun rakenteensa, hyvän äänieristyksensä ja korkean enimmäisäänenpainetasonsa ansiosta DT 1770 PRO -kuulokkeet ovat täydellinen valinta muusikoille, ääniteknikoille ja tuottajille ammattimaiseen studio- ja monitorointikäyttöön.

Tehokkaat Tesla 2.0 -muuntimet takaavat täydellisen äänen erinomaisella resoluutiolla, äänikuvalla ja korkealla lähtötasolla. Täydellinen studiomiksaukseen ja masterointiin. Suuresta tehosta on hyötyä esimerkiksi PA-laitteita kuunteleville ääniteknikoille, live-muusikoille ja muille meluisissa ympäristöissä työskenteleville.

DT 1770 PRO on muotoilultaan moderni, ja kuulokkeiden kaikki osat, kuten nivelet, korvatyynyt ja sanka ovat pelkistetyt tyylikkäitä. Kaikki osat voidaan vaihtaa, mikä takaa kuulokkeille pitkän käyttöiän.

Miellyttävät, vaihdettavat korvatyynyt ja säädettävä sanka vaihdettavalla pehmusteella varmistavat, että kuulokkeet istuvat napakasti ja mukavasti. Liitäntäkaapeli on kiinnitetty kuulokkeiden yhdelle puolelle, ja sen voi irrottaa ja lukita. Toimitukseen sisältyvä kovakantinen laukku toimii sekä kuljetus- että säilytyslaukkuna.

Hoito

Hygieenisistä syistä puhdista korvatyynyt ja sankapehmuste säännöllisesti pehmeällä, vedellä kostutetulla liinalla. Varo, ettei vettä pääse kuulokekupiin tai muuntimeen.

Irrota tarvittaessa varovasti korvatyynyt ja sankapehmuste, ja puhdista ne miedolla saippuvedellä.

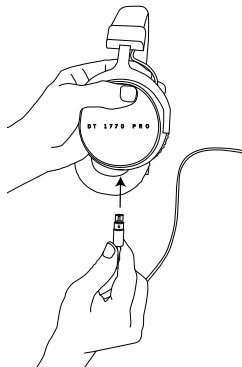
HUOMIO: Älä käytä liuotainainetta sisältävää puhdistusainetta! Pehmusteiden on oltava täysin kuivat ennen kuin ne voi kiinnittää takaisin kuulokkeisiin.

Koska korvatyynyt ja sangan pehmuste kuluvat, ne on vaihdettava ajoittain (katso "Tarvikkeet ja varaosat").

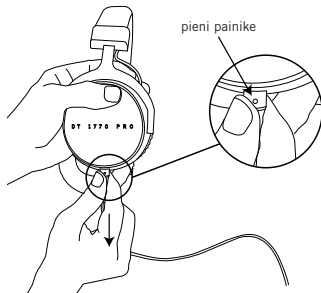
Voit vaihtaa ne helposti itse. Jos muita osia tarvitsee vaihtaa, ota yhteyttä beyerdynamicin edustajaan.

Kaapelin liittäminen

- Liitäntäkaapelissa on kuulokkeiden puolella 3-napainen, lukittava mini-XLR-jakki. Varmista, että kaapelin liitin lukittuu paikalleen, kun kytket kaapelin kuulokkeisiin.

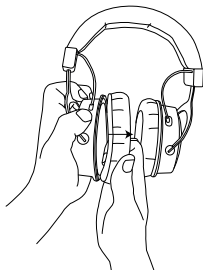


- Jos haluat vaihtaa kaapelia, vapauta lukitus painamalla pientä painiketta ja vedä samalla liitin irti kuulokkeesta.

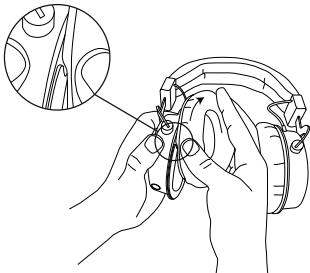


Korvatyynyjen vaihtaminen

- Vedä korvatyyny varovasti irti kiinnitysrenkaasta.



- Kiinnitä uuden korvatyynyn reuna kuulokekupin yläreunassa olevaan loveen. Kierrä korvatyynyä nuolen osoittamaan suuntaan niin kauan, kunnes korvatyynyn koko reuna on kiinnitysrenkaan ympärillä.



Sankapehmusteen vaihtaminen

Ohjeet sankapehmusteen vaihtamiseen löytyvät osoitteesta: www.beyerdynamic.com

Versio

Tunnus	Kuvaus	Tilausno
DT 1770 PRO	Dynaamiset premium-studiokuulokkeet, 250 Ω	710.717

Tarvikkeet ja varaosat

Tarvikkeet ja varaosat löytyvät osoitteesta:
www.beyerdynamic.com

Tekniset tiedot (standardin EN 60 268-7 mukaan)

Muunninperiaate	Dynaaminen
Toimintaperiaate	Suljettu
Taajuusalue	5 – 40 000 Hz
Nimellisimpedanssi	250 Ω
Äänenpainetaso	102 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Enimmäisäänenpainetaso	125 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Särö	< 0,05% (1 mW / 500 Hz)
Nimellisteho	200 mW
Kuuloketyyppi	Korvan peittävä
Ympäristön äänten eristys	Veluuri: n. 18 dBA Keinonahka: n. 21 dBA
Puristusvoima	n. 7,2 N
Paino (ilman kaapelia)	388 g
Kaapelin pituus ja tyyppi	3 m / suora kaapeli tai 5 m / kierrekaapeli (suoristettuna), kummassakin 3-napainen mini-XLR-jakkiliitin, yksipuolinen
Liittimet	Kullattu stereojakki 3,5 mm ja adapteri 6,35 mm

Huolto

Jos kuulokkeet tarvitsevat huoltoa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltohenkilöön tai suoraan beyerdynamiin:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
Sähköposti: service@beyerdynamic.de

Älä missään tapauksessa avaa kuulokkeita itse, sillä tällöin takuu mitätöityy.

Hävittäminen

Laitteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa oleva symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Laitteet tulevat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.



www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Tiedot muista edustajista ympäri maailmaa ovat osoitteessa www.beyerdynamic.com
Kaaviokuvat eivät ole sitovia. Oikeus muutoksiin pidätetään.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2/ DT 1770 PRO (03.19)

DT 1770 PRO

CUFFIE DA STUDIO PREMIUM

Manuale d'uso

beyerdynamic

Avete optato per la cuffia dinamica da studio premium DT 1770 PRO con driver Tesla 2.0 di beyerdynamic. Grazie per la vostra fiducia. Prima della messa in funzione, dedicate qualche minuto alla lettura attenta delle presenti istruzioni per l'uso. Conservate le istruzioni per l'uso. In caso di cessione della cuffia a terzi, accludete le istruzioni per l'uso.

Avvertenze di sicurezza



- **Un ascolto prolungato a livelli sonori eccessivi può provocare danni all'udito e perdita permanente di udito dovuta al rumore. Utilizzare un volume il più possibile ridotto.**
- Ai sensi del "Decreto sulla protezione dei dipendenti dai pericoli legati a rumore e vibrazioni", vale quanto segue:
 - a un livello di pressione acustica di **85 dB max. 8 ore**
 - a un livello di pressione acustica di **88 dB max. 4 ore**
 - a un livello di pressione acustica di **91 dB max. 2 ore**
 - a un livello di pressione acustica di **94 dB max. 1 ora**
 - a un livello di pressione acustica di **97 dB max. 30 minuti**
 - a un livello di pressione acustica di **100 dB max. 15 minuti**
- Al momento del collegamento della cuffia, accertarsi che il volume sia regolato sul minimo. Regolare il volume solo dopo aver indossato la cuffia.
- Nel caso della cuffia cablata, evitare movimenti bruschi che potrebbero provocarne la caduta. Si potrebbero subire lesioni gravi, in particolare se si hanno dei piercing o si indossano orecchini, occhiali, ecc. Il cavo potrebbe avvolgersi attorno alla gola e provocare strangolamento.

Accessori in dotazione

1x Set pad auricolari, pelle sintetica, nero
1x Custodia rigida

1x Cavo dritto, 3 m
1x Cavo a spirale, 5 m (steso)

Utilizzo

Grazie alla propria struttura chiusa con elevata attenuazione dei rumori esterni e un livello massimo di pressione acustica enorme, la DT 1770 PRO è ideale per musicisti, tecnici del suono e produttori in applicazioni professionali in studio e di monitoraggio.

Gli efficienti driver Tesla 2.0 provvedono a un suono perfetto con un'eccellente risoluzione, spazialità e un elevato livello in uscita. Perfetta per il missaggio e la masterizzazione in studio. Il suo rendimento estremamente elevato torna utile agli utenti in ambienti rumorosi, ad es. tecnici del suono all'ascolto di impianti PA o di musicisti dal vivo.

La DT 1770 PRO si distingue per il design moderno e l'eleganza semplice di tutti i componenti, quali gli elementi terminali, le articolazioni a forcella, i padiglioni auricolari e la staffa per la testa. Tutti i componenti sono sostituibili e garantiscono in tal modo una lunga durata della cuffia.

I comodi pad auricolari intercambiabili e la staffa per la testa regolabile con pad intercambiabili offrono il massimo comfort a lungo termine e una tenuta assolutamente sicura. Il cavo di collegamento condotto unilateralmente è innestabile e bloccabile. Una custodia rigida in dotazione serve per il trasporto o la conservazione in sicurezza.

Cura

Per motivi igienici, è opportuno pulire occasionalmente i pad auricolari e per la testa con un panno morbido inumidito con acqua. Accertarsi che non vi sia infiltrazione d'acqua nei gusci della cuffia o nei trasduttori.

Se necessario, è possibile estrarre con cautela i pad auricolari e per la testa e pulirli con una soluzione blanda di acqua saponata.

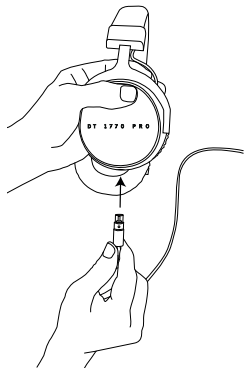
ATTENZIONE: non utilizzare alcun detergente a base di solvente! Inoltre, i pad devono essere completamente asciutti prima di essere nuovamente fissati alla cuffia.

Poiché i pad auricolari e per la testa sono soggetti a una naturale usura, di tanto in tanto è necessario sostituirli (vedere "Accessori e ricambi").

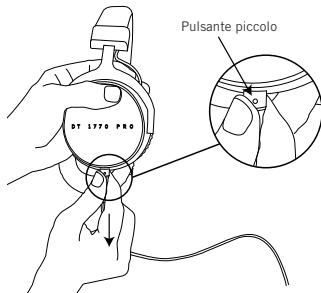
Ciò è facilmente realizzabile in proprio. Qualora occorra sostituire altri componenti, rivolgersi al proprio rappresentante beyerdynamic di zona.

Allacciamento del cavo

- Il cavo di collegamento è dotato dal lato della cuffia di una presa tripolare mini XLR ed è bloccabile. Al momento del collegamento del cavo, accertarsi che la presa si innesti nel guscio della cuffia.

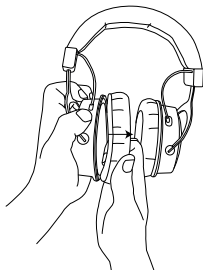


- Se occorre sostituire il cavo, premere per lo sbloccaggio il pulsante piccolo ed estrarre contemporaneamente la presa del cavo dalla cuffia.

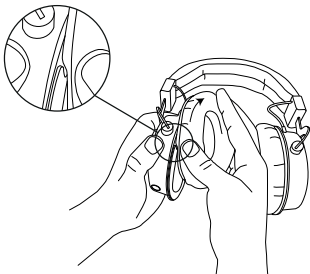


Sostituzione dei pad auricolari

- Estrarre con cautela il pad auricolare dall'anello di fissaggio.



- Agganciare il nuovo pad auricolare con il bordo di tenuta sulla tacca, in posizione superiore al guscio della cuffia. Ruotare il pad auricolare nella direzione della freccia fino a quando il bordo di tenuta dell'interno pad si è infilato sull'anello di fissaggio.



Sostituzione dei pad per la testa

Le informazioni per la sostituzione del pad per la testa si trovano in Internet all'indirizzo:
www.beyerdynamic.com

Versione

Rif.	Descrizione	Cod. ordine
DT 1770 PRO	Cuffie dinamiche da studio premium, 250 Ω	710.717

Accessori e ricambi

Diversi accessori e ricambi si trovano all'indirizzo:
www.beyerdynamic.com

Dati tecnici (tutti i dati come da EN 60 268-7)

Principio trasduttore	Dinamico
Principio operativo	Chiuso
Gamma di frequenza	5 - 40.000 Hz
Impedenza nominale	250 Ω
Livello di pressione acustica nominale	102 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Livello di pressione acustica max.	125 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Distorsione armonica	< 0,05% (1 mW / 500 Hz)
Potenza nominale	200 mW
Tipo di accoppiamento all'orecchio	Circumaurale
Isolamento dai rumori esterni	Velours: ca. 18 dBA Pelle sintetica: ca. 21 dBA
Forza di contatto nominale	ca. 7,2 N
Peso (senza cavo)	388 g
Lunghezza e tipo di cavo	3 m / cavo dritto oppure 5 m / cavo a spirale (steso), ciascuno innestabile con presa tripolare mini-XLR, condotto unilateralmente
Attacco	Jack stereo dorato da 3,5 mm e adattatore da 6,35 mm

Assistenza

Per la manutenzione rivolgersi a personale tecnico autorizzato oppure direttamente a:

Centro assistenza e logistica beyerdynamic

E-mail: service@beyerdynamic.de

Non aprire in alcun caso la cuffia in proprio, altrimenti potrebbe determinarsi la decadenza di ogni rivendicazione di garanzia.

Smaltimento

Al termine della propria vita operativa, questo prodotto non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici, ma deve essere conferito a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici.

Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o la confezione contengono indicazioni in tal senso.



www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Per trovare altri partner rivenditori nel mondo, consultare la pagina web www.beyerdynamic.com
Immagini non contrattualmente vincolanti. Con riserva di modifiche.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2 / DT 1770 PRO (03.19)



DT 1770 PRO

PREMIUM STUDIO HOOFDTELEFOON

Gebruikershandleiding

beyerdynamic

U hebt gekozen voor de beyerdynamic DT 1770 PRO dynamische premium-studiokoptelefoon met Tesla 2.0-drivers. Wij danken u voor uw vertrouwen. Neem even de tijd om deze handleiding door te nemen voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding. Als u de koptelefoon aan een ander geeft of verkoopt, geef dan ook de handleiding mee.

Veiligheidsinstructies



- **Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan leiden tot gehoorschade en blijvende lawaaidoofheid veroorzaken. Houd het volume zo laag mogelijk.**
- De Duitse verordening inzake de bescherming van werknemers tegen schadelijke invloeden van lawaai en trillingen geeft de volgende richtlijnen:
 - bij een geluidsniveau van **85 dB max. 8 uur**
 - bij een geluidsniveau van **88 dB max. 4 uur**
 - bij een geluidsniveau van **91 dB max. 2 uur**
 - bij een geluidsniveau van **94 dB max. 1 uur**
 - bij een geluidsniveau van **97 dB max. 30 minuten**
 - bij een geluidsniveau van **100 dB max. 15 minuten**
- Zorg ervoor dat het volume zo laag mogelijk staat wanneer u de koptelefoon aansluit. Stel het volume pas in nadat u de koptelefoon hebt opgezet.
- Bij koptelefoons met een kabel dient u heftige bewegingen te vermijden; hierbij zou de koptelefoon van het hoofd kunnen vallen. Daarbij kunt u ernstig letsel oplopen, bijvoorbeeld wanneer u piercings, oorbellen of een bril draagt. De kabel kan om de hals komen te zitten, waardoor verstikking kan optreden.

Meegeleverde accessoires

1 set oorkussens, imitatieleer, zwart
1 x hardcase

1 x niet-gekrulde kabel, 3 m
1 x gekrulde kabel, 5 m (indien uitgerekt)

Toepassing

Dankzij de gesloten constructie met hoge demping van omgevingsgeluid en een enorm maximaal volume is de DT 1770 PRO ideaal voor musici, geluidstechnici en producers, voor professionele studio- of monitoringtoepassingen.

De efficiënte Tesla 2.0-drivers zorgen voor een perfect geluid met uitstekende definitie en ruimtelijkheid en een hoog volume. Ideaal voor mixen en mastering in de studio. Vooral gebruikers in ruimten met veel geluid (bijvoorbeeld geluidstechnici bij het meeluisteren met PA-installaties of live-muzikanten) profiteren van de extreme prestaties van deze koptelefoon. De DT 1770 PRO valt op door het moderne, eenvoudige maar elegante ontwerp van alle onderdelen zoals de uiteinden, de scharnieren, de oorschelpen en de hoofdbeugel. Alle onderdelen kunnen worden vervangen, waardoor de koptelefoon lang meegaat.

De comfortabele verwisselbare oorkussens en de verstelbare hoofdbeugel met verwisselbaar polster zorgen ervoor dat de koptelefoon ook bij langdurig gebruik goed en stevig zit. De aansluitkabel zit aan één kant en kan worden ingestoken en vergrendeld. De koptelefoon kan worden vervoerd of bewaard in de meegeleverde hardcase.

Onderhoud

Vanwege de hygiëne is het aan te raden om de oorkussens en de hoofdbeugel af en toe te reinigen met een zachte, met water bevochtigde doek. Let hierbij op dat er geen water in oorschelpen of de drivers terechtkomt.

Indien nodig kunt u de oorkussens en het hoofdpolster voorzichtig demonteren en reinigen met een zachte zeepoplossing.

LET OP: Gebruik geen reinigingsmiddelen met oplosmiddelen. De oorkussens en het polster moeten bovendien helemaal droog zijn voordat u ze weer op de koptelefoon bevestigt.

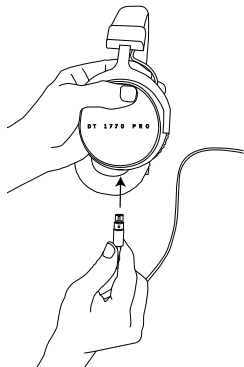
De oorkussens en de bekleding van de hoofdband kunnen op den duur slijten. Ze moeten dan worden vervangen (zie 'Accessoires en vervangende onderdelen').

Dit kunt u heel eenvoudig zelf doen. Voor vervanging van andere onderdelen kunt u terecht bij uw beierdynamic-dealer.

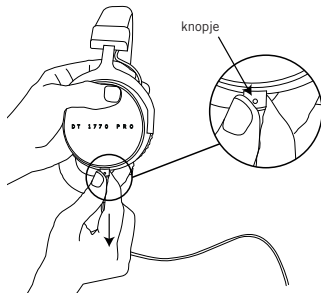
Kabel aansluiten

- De aansluitkabel heeft aan de kant van de koptelefoon een 3-polige, vergrendelbare mini-XLR-connector.

Bij het aansluiten van de kabel moet u erop letten dat de connector van de kabel in de behuizing van de oorschelp klikt.

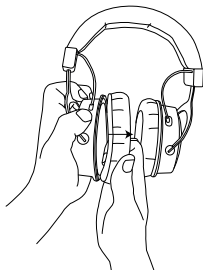


- Als u de kabel wilt verwisselen, drukt u op het knopje om deze te ontgrendelen en trekt u tegelijkertijd de connector van de koptelefoon af.

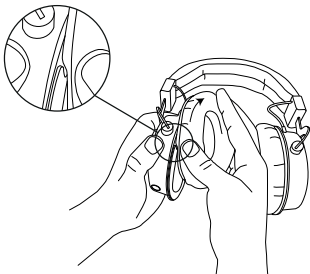


Oorkussens vervangen

- Trek het oorkussen voorzichtig van de bevestigingsring af.



- Hang het nieuwe oorkussen met de bevestigingsrand boven de inkeping boven aan de oorschelp. Draai het oorkussen in de richting van de pijl, totdat de hele bevestigingsrand rondom het oorkussen over de bevestigingsring is geschoven.



Hoofdpolster vervangen

Informatie over het vervangen van het hoofdpolster vindt u op internet, op www.beyerdynamic.com

Versie

Aanduiding	Beschrijving	Bestelnr.
DT 1770 PRO	Dynamische premium-studiokoptelefoon, 250 Ω	710.717

Accessoires en vervangende onderdelen

Diverse accessoires en vervangende onderdelen vindt u op
www.beyerdynamic.com

Technische gegevens (alle opgaven conform EN 60 268-7)

Drivertype	Dynamisch
Systeem	Gesloten
Frequentiebereik	5 - 40.000 Hz
Nominale impedantie	250 Ω
Gevoeligheid	102 dB SPL (1 mW/500 Hz)
Max. geluidsterkte	125 dB SPL (200 mW/500 Hz)
Vervorming	< 0,05% (1 mW/500 Hz)
Nominaal vermogen	200 mW
Plaatsing op het oor	Over-ear
Isolatie van omgevingsgeluid	Velours: ca. 18 dBA
	Imitatieleer: ca. 21 dBA
Nominale drukkracht	ca. 7,2 N
Gewicht (excl. kabel)	388 g
Kabellengte en -type	3 m/niet-gekrulde kabel resp. 5 m/gekrulde kabel (indien uitgerekt), beide met 3-polige mini-XLR- connector, aansluiting aan zijkant
Aansluiting	Vergulde 3,5 mm stereo mini-jack met opschroefbare 6,35 mm adapter

Service

Als u service nodig hebt, kunt u zich wenden tot een geautoriseerde technicus of rechtstreeks tot

beyerdynamic Service- und Logistik Center
E-mail: service@beyerdynamic.de

Maak de koptelefoon nooit zelf open; hierdoor riskeert u dat uw garantie vervalt.

Verwijdering

Wanneer het product niet meer wordt gebruikt, mag het niet bij het huishoudelijk afval, maar moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische apparaten.

Dit wordt aangegeven door het symbool op het product, de handleiding of de verpakking.



www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Verdere distributeurs wereldwijd vindt u on-line op www.beyerdynamic.com
Niet-contractuele illustraties. Wijzigingen voorbehouden.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2 / DT 1770 PRO (03.19)



DT 1770 PRO

PREMIUM STUDIO HODETELEFONER

Bruksanvisning

beyerdynamic

Du har anskaffet deg den dynamiske Premium studio-hodetelefonen DT 1770 PRO med Tesla 2.0-driverne fra beyerdynamic. Tusen takk for det. Ta deg tid til å lese denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen. Hvis hodetelefonen gis videre til tredjeperson, må bruksanvisningen også følge med.

Sikkerhetsanvisninger



- **Langvarig lytting ved for høyt lydtryknivå kan føre til hørselsskader og permanent hørselstap på grunn av støy. Bruk så lav lydstyrke som mulig.**
- Ifølge “Verordnung zum Schutz der Beschäftigten vor Gefährdungen durch Lärm und Vibrationen” (Forskrift for beskyttelse av ansatte mot farer på grunn av støy og vibrasjon) gjelder:
 - ved lydtryknivå **85 dB maks. 8 timer**
 - ved lydtryknivå **88 dB maks. 4 timer**
 - ved lydtryknivå **91 dB maks. 2 timer**
 - ved lydtryknivå **94 dB maks. 1 time**
 - ved lydtryknivå **97 dB maks. 30 minutter**
 - ved lydtryknivå **100 dB maks. 15 minutter**
- Når du kobler til hodetelefonen, må du sørge for at lydstyrken (volumet) står på minimum. Reguler lydstyrken først etter at du har tatt på deg hodetelefonen.
- Ved hodetelefoner med ledning må du unngå for store bevegelser som kan føre til at hodetelefonen faller av. Du kan få alvorlige skader, spesielt hvis du har piercing, øreringer, briller osv. Ledningen kan vikle seg rundt halsen på deg og føre til kvelning.

Tilbehør

1 x ørepluggsett, skai, svart
1 x stivt etui

1 x rett kabel, 3 m
1 x spiralkabel, 5 m (rett)

Bruk

Den lukkede konstruksjonen med høy utvendig støydemping og et enormt maksimum lydtryknivå gjør at DT 1770 PRO er ideell for musikere, lydteknikere og produsenter ved profesjonelle studio- eller monitoranvendelser.

De effektive Tesla 2.0 driverne sørger for perfekt lyd med utmerket oppløsning, romdybde og høyt utgangsnivå. Perfekt for miksing og mastering i studio. Den ekstremt høye virkningsgraden kommer brukere i støyende miljøer til gode, f.eks. for lydteknikere ved testing av lydutstyr eller live-musikere.

DT 1770 PRO utmerker seg med sin moderne design og enkle eleganse til alle komponenter som endestykkene, gaffelleddene, øreputene og hodebøylen. Alle komponentene kan skiftes ut, og dette garanterer at hodetelefonen varer lenge.

De behagelige, utskiftbare øreputene og den justerbare hodebøylen med utskiftbar polstring gir høy bærekomfort over lang tid og gjør at de sitter godt. Tilkoblingskabelen som føres på en side kan plugges og låses. Et stivt etui som følger med brukes for sikker transport eller oppbevaring.

Stell

Av hygieniske grunner bør du fra tid til annen rengjøre øre- og hodepolstringen med en myk klut fuktet med vann. Pass på at det ikke kommer vann inn i øreklokkene eller omformerer. Hvis det er nødvendig, kan du ta øre- og hodepolstringen forsiktig av og rengjøre dem med mildt såpevann.

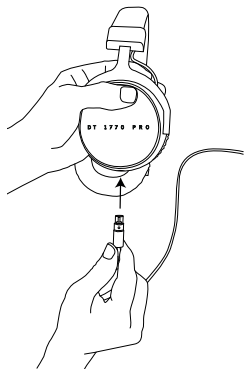
MERK: Ikke bruk rengjøringsmiddel som inneholder løsemidler! Putene må dessuten være helt tørre før du fester dem på hodetelefonen igjen.

Da øre- og hodeputer utsettes for naturlig slitasje, må de byttes ut av og til, (se "Tilbehør og reservedeler").

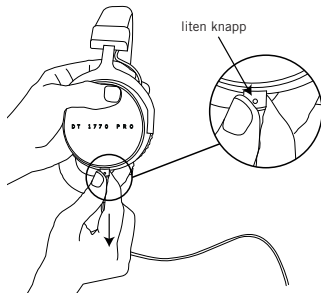
Det er enkelt å gjøre dette selv. Hvis flere komponenter må byttes, er det bare å kontakte din beyerdynamic-forhandler.

Koble til kabelen

- På hodetelefonensiden er tilkoblingskabelen utstyrt med en 3-pol. mini-XLR-kabelkontakt og den kan låses. Ved tilkobling av kabelen må du sørge for at kabelkontakten går i lås i hodetelefonen.

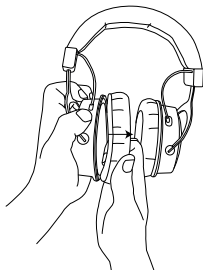


- Hvis du ønsker å skifte kabelen, trykker du for å låse opp på den lille knappen og trekker samtidig kabelkontakten ut av hodetelefonen.

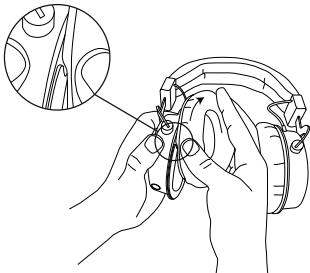


Bytte øreputer

- Trekk øreputen forsiktig av festeringen.



- Heng den nye øreputen med festekanten over hakket, oppe på hodetelefonene. Drei øreputen i pilretningen til festekanten på hele øreputen er skjøvet over festeringen.



Bytte hodepolstring

Du finner informasjon om utskifting av hodepolstringen på: www.beyerdynamic.com

Versjon

Betegn.	Beskrivelse	Best.nr.
DT 1770 PRO	Dynamisk Premium studio-hodetelefon, 250 Ω	710.717

Tilbehør og reservedeler

Forskjellig tilbehør og reservedeler finner du på:
www.beyerdynamic.com

Tekniske data (Alle opplysninger iht. EN 60 268-7)

Omformerprinsipp	Dynamisk	
Arbeidsprinsipp	Lukket	
Overføringsområde	5 - 40 000 Hz	
Nominell impedans	250 Ω	
Nominelt lydtrykknivå	102 dB SPL (1 mW / 500 Hz)	
Maks. lydtrykknivå	125 dB SPL (200 mW / 500 Hz)	
Klirrfaktor	< 0,05% (1 mW / 500 Hz)	
Nominell effekt	200 mW	
Type tilkobling til øret	Omslutter øret	
Isolering mot støy utenfra	Velur:	ca. 18 dBA
	Syntetisk skinn:	ca. 21 dBA
Nominelt trykk	ca. 7,2 N	
Vekt (uten kabel)	388 g	
Lengde og type kabel	3 m / rett kabel hhv. 5 m / spiralkabel (rett), kan plugges med 3-pol. mini-XLR-kabelkontakt, tilkoblet på en side	
Tilkobling	Forgylt stereo jackplugg 3,5 mm og adapter 6,35 mm	

Service

Ved behov for service henvender du deg til autorisert fagpersonell eller direkte til:

beyerdynamic Service- und Logistik Center

E-post: service@beyerdynamic.de

Du må aldri åpne hodetelefonen selv, da kan all garanti opphøre.

Avhending

Når dette produktet ikke skal brukes lenger, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. Det må leveres til en oppsamlingsstasjon som resirkulerer elektriske og elektroniske apparater.

Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen henviser til dette.



www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Andre forhandlere finner du på www.beyerdynamic.com. Vi kan ikke garantere at produktene du mottar samsvarer med bildene på siden. Det tas forbehold om endringer.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2 / DT 1770 PRO (03.19)

DT 1770 PRO

SŁUCHAWKI STUDYJNE KLASY PREMIUM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

beyerdynamic

Zdecydowali się Państwo na zakup studyjnych słuchawek dynamicznych klasy premium DT 1770 PRO firmy beyerdynamic, z przetwornikami Tesla 2.0. Bardzo dziękujemy za okazane nam zaufanie. Przed użyciem słuchawek prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać. Przekazując słuchawki innej osobie, należy przekazać także instrukcję obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- **Słuchanie zbyt głośnych dźwięków przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu i stałą, spowodowaną hałasem, utratę słuchu. Ustawiać możliwie niski poziom głośności.**
- Zgodnie z Rozporządzeniem dotyczącym ochrony pracowników przed zagrożeniami spowodowanymi hałasem i wibracją obowiązują następujące czasy ekspozycji:
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **85 dB maks. 8 godzin**,
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **88 dB maks. 4 godziny**,
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **91 dB maks. 2 godziny**,
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **94 dB maks. 1 godzina**,
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **97 dB maks. 30 minut**,
 - przy poziomie ciśnienia akustycznego wynoszącym **100 dB maks. 15 minut**.
- Podłączając słuchawki, należy sprawdzić, czy została ustawiona minimalna głośność. Głośność należy regulować dopiero po założeniu słuchawek.
- Po założeniu słuchawek przewodowych unikać gwałtownych ruchów, przy których słuchawki mogą spaść z głowy. Można doznać poważnych obrażeń ciała, zwłaszcza jeżeli nosi się np. okulary lub ozdoby (piercing, kolczyki do uszu). Kabel może owinąć się wokół szyi i spowodować uduszenie.

Wyposażenie standardowe

1 zestaw nausznicy z czarnej skóry syntetycznej
1 etui

1 kabel prosty o długości 3 m
1 kabel spiralny, 5 m (po wyprostowaniu)

Zastosowanie

Dzięki zamkniętej konstrukcji, dużemu tłumieniu hałasu zewnętrznego i bardzo wysokiemu maksymalnemu poziomowi ciśnienia akustycznego słuchawki DT 1770 PRO idealnie nadają się do profesjonalnych zastosowań studyjnych i monitorowania dźwięku przez muzyków, realizatorów dźwięku i producentów.

Efektywne przetworniki Tesla 2.0 zapewniają perfekcyjny dźwięk o doskonałej rozdzielczości, z efektem przestrzennym i wysokim poziomem wyjściowym. Doskonałe do mieszania i masteringu dźwięku w studiu. Ich bardzo wysoki stopień sprawności stanowi dużą zaletę dla użytkowników, np. realizatorów dźwięku odsłuchujących muzykę z systemów nagłaśniających lub wykonywaną na żywo.

Słuchawki DT 1770 PRO charakteryzują się nowoczesnym wzornictwem i dyskretną elegancją wszystkich elementów, takich jak końcówki, przeguby widelkowe, nausznicze i pałąk. Wszystkie elementy można wymieniać; gwarantuje to długi czas eksploatacji słuchawek.

Wygodne, wymienne nausznicze i regulowany pałąk z wymienną wyściółką zapewniają najwyższy komfort przez długi czas i niezawodne utrzymywanie słuchawek na głowie. Poprowadzony z jednej strony kabel przyłączeniowy można podłączyć i zablokować. Dostarczane etui służy do bezpiecznego transportu i przechowywania słuchawek.

Pielęgnacja

Ze względów higienicznych nausznicze i wyściółkę pałąka należy co pewien czas czyścić miękką, zwilżoną w wodzie szmatką. Należy uważać, aby woda nie przedostała się do kopulek słuchawek lub przetworników.

W razie potrzeby można ostrożnie zdjąć nausznicze oraz wyściółkę pałąka i wyczyścić je łagodnym roztworem mydła.

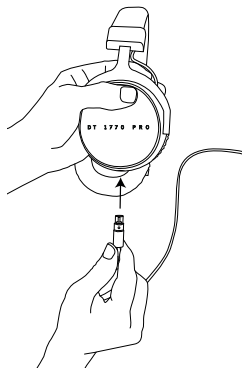
UWAGA: Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki! Elementy wyścielające należy dokładnie wysuszyć przed zamocowaniem ich na słuchawkach.

Ponieważ nausznicze i wyściółka pałąka ulegają naturalnemu zużyciu, należy je wymieniać co pewien czas (zob. „Akcesoria i części zamienne”).

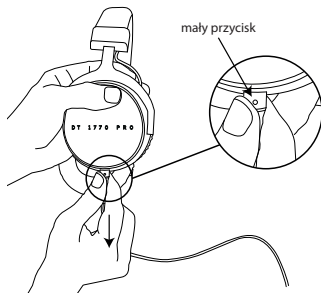
Z łatwością można to zrobić samodzielnie. W przypadku konieczności wymiany innych elementów należy zwrócić się do odpowiedniego przedstawicielstwa firmy beyerdynamic.

Podłączanie kabla

- Po stronie słuchawek kabel przyłączeniowy jest wyposażony w 3-stykowe gniazdo mini XLR z blokadą. Podczas podłączania kabla należy zwrócić uwagę, aby gniazdo kabla zablokowało się w kopułce słuchawki.

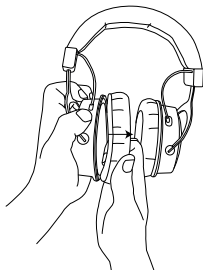


- W celu odblokowania kabla należy nacisnąć mały przycisk i wyciągnąć gniazdo kabla ze słuchawki.

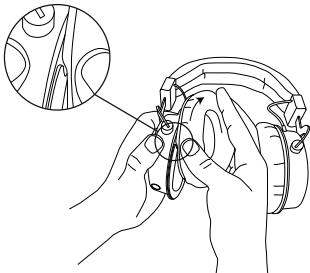


Wymiana nausznic

- Ostrożnie ściągnąć nausznice z pierścienia mocującego.



- Zaczepić nową nausznice, umieszczając krawędź mocującą nad karbem, u góry na kopułce słuchawki. Obracać nausznice w kierunku strzałki tak długo, aż krawędź mocująca całej nausznic przesunie się nad pierścieniem mocującym.



Wymiana wyściółki pałąka

Informacje dotyczące wymiany wyściółki pałąka można znaleźć w internecie: www.beyerdynamic.com

Wersja

Oznaczenie	Opis	Nr katalog.
DT 1770 PRO	Studyjne słuchawki dynamiczne klasy premium, 250 Ω	710.717

Akcesoria i części zamienne

Akcesoria i części zamienne można znaleźć pod adresem:
www.beyerdynamic.com

Dane techniczne (wszystkie dane zgodne z normą EN 60 268-7)

Przetworniki	dynamiczne
Konstrukcja słuchawek	zamknięta
Pasma przenoszenia	5–40 000 Hz
Impedancja znamionowa	250 Ω
Znamionowy poziom ciśnienia akustycznego	102 dB SPL (1 mW / 500 Hz)
Maks. poziom ciśnienia akustycznego	125 dB SPL (200 mW / 500 Hz)
Zniekształcenia harmoniczne	< 0,05% (1 mW / 500 Hz)
Znam. moc wejściowa	200 mW
Typ słuchawek	wokółuszne
Izolowanie hałasu z zewnątrz	welur: ok. 18 dBA skóra syntetyczna: ok. 21 dBA
Znamionowa siła nacisku	ok. 7,2 N
Ciężar (bez kabla)	388 g
Długość i rodzaj kabla	3 m / kabel prosty lub 5 m / kabel spiralny (po wyprostowaniu), podłączane jednostronnie za pomocą 3-stykowego gniazda mini XLR
Złącze	połączany wtyk jack 3,5 mm z przejściówką 6,35 mm

Serwis

W sprawie napraw serwisowych należy zwracać się do autoryzowanego personelu lub bezpośrednio do:

beyerdynamic Service- und Logistik Center
Adres e-mail: service@beyerdynamic.de

W żadnym przypadku nie otwierać słuchawek; w przeciwnym razie można stracić uprawnienia z tytułu gwarancji.

Utylizacja

Po zakończeniu używania tego produktu nie wolno utylizować go ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu. Informuje o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.



www.beyerdynamic.com

beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Lista partnerów handlowych znajduje się w Internecie na stronie www.beyerdynamic.com Ilustracje nie są wiążące.
Zastrzega się prawo do zmian.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2 / DT 1770 PRO (03.19)



DT 1770 PRO

PREMIUM STUDIO HÖRLURAR

BRUKSANVISNING

beyerdynamic

Du bestämde dig för de dynamiska, förstklassiga studiohörlurarna DT 1770 PRO med Tesla 2.0-drivelement från beyerdynamic. Stort tack för förtroendet! Ägna nu åt par minuter åt att läsa den här bruksanvisningen noga innan du använder dem. Spara bruksanvisningen. Om du ger hörlurarna till någon annan ska du även ge denna person bruksanvisningen.

Säkerhetstips



- Om du lyssnar länge med alltför hög ljudnivå kan du få hörselskador eller permanent hörsel förlust. Använd lägsta möjliga ljudtrycksnivå.
- Enligt arbetskyddsförordningen som gäller risker som uppkommer genom oljud och vibrationer gäller:
maximalt 8 timmar vid **85 dB** ljudtrycksnivå
maximalt 4 timmar vid **88 dB** ljudtrycksnivå
maximalt 2 timmar vid **91 dB** ljudtrycksnivå
maximalt 1 timme vid **94 dB** ljudtrycksnivå
maximalt 30 minuter vid **97 dB** ljudtrycksnivå
maximalt 15 minuter vid **100 dB** ljudtrycksnivå
- Om du ansluter hörlurarna måste du se till att ljudstyrkan (volymen) är neddragen nästan till noll. Höj volymen först när du har satt på dig lurarna.
- Om du använder hörlurar med sladd bör du undvika alltför häftiga rörelser som kan få dem att ramla av huvudet. Du kan skada dig allvarligt, särskilt om du är piercad eller bär örhängen, glasögon osv. Kabeln kan sno sig kring din hals och strypa dig.

Tillbehör som medföljer

1 örondynesats, konstläder, svarta
1 hårt fodral

1 rak sladd, 3 m
1 spiralkabel, 5 m (sträckt)

Användning

Tack vare den slutna konstruktionen med hög dämpning av omgivningsljuden och den enorma maximala ljudtrycknivån är DT 1770 PRO perfekt för musiker, ljudtekniker och producenter vid professionell studio- eller övervakningsanvändning.

Det effektiva Tesla 2.0-drivelementet ger perfekt klang med enastående upplösning, rums-känsla och hög utgångsnivå. Perfekt för mixning och mastring i studio. Dess extremt höga verkningsgrad är till nytta för användare i bullriga miljöer, t.ex. ljudtekniker som lyssnar på PA-anläggningar eller livemusiker.

DT 1770 PRO utmärker sig med sin moderna design med okonstlat eleganta delar, t.ex. ändstycken, länkar, dynor och huvudbygel. Alla delar går att byta ut, och därmed kan hörlurarna garanterat användas mycket länge.

De bekväma, utbytbara örondynorna och inställningsbara huvudbygeln med utbytbar dyna gör att hörlurarna är sköna att ha på länge och sitter helt stilla. Anslutningskabeln på ena sidan går både att ta loss och låsa. För säker transport eller förvaring medföljer ett hårt fodral.

Skötsel

Av hygieniska skäl bör örondynorna och huvudbygeln's dyna rengöras då och då med en mjuk duk fuktad i vatten. Se upp så att inget vatten tränger in i öronsnäckorna eller omvandlaren. Vid behov, kan du försiktigt ta av örondynorna och huvudbygeln's dyna och rengöra dem med en mild tvållösning.

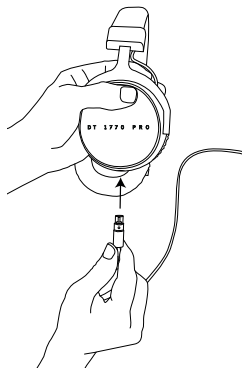
VIKTIGT! Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel! Dynorna måste dessutom vara helt torra innan du sätter på dem på hörlurarna igen.

Eftersom öron- och huvuddynorna slits naturligt blir det efter en tid nödvändigt att byta ut dem (se Tillbehör och reservdelar).

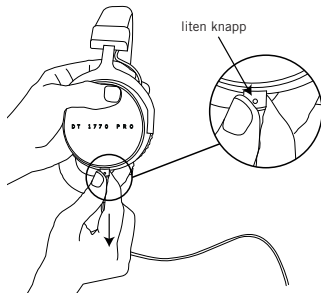
Det kan du lätt göra själv. Om andra komponenter behöver bytas ut bör du vända dig till närmaste representant för beyerdynamic.

Ansluta sladden

- Sladden är utrustad med en trepolig Mini-XLR-kontakt och låsbar. Se när du sätter in sladden till att kontakten hamnar i rätt läge i hörluren.

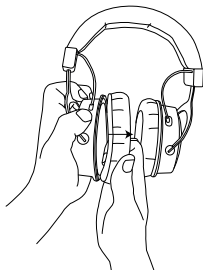


- Om du vill byta sladd trycker du på den lilla knappen för att låsa upp den och drar samtidigt ut kontakten ur hörluren.

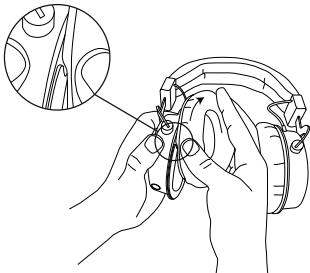


Byta örandyna

- Dra försiktigt bort örandynan från fästningen.



- Häng den nya örandynan med stoppbågen över skåran på hörlurens ovansida. Vrid örandynan så långt i pilens riktning tills stoppbågen har skjutits helt på örandynan över fästningen.



Byta huvudbygelns dyna

Hur huvudbygelns dyna byts anges på webbplatsen: www.beyerdynamic.com

Version

Bet.	Beskrivning	Best.nr.
DT 1770 PRO	Dynamiska, förstklassiga studiohörlurar, 250 Ω .	710.717

Tillbehör och reservdelar

Det finns diverse tillbehör och reservdelar på
www.beyerdynamic.com

Tekniska data (alla uppgifter i enlighet med EN 60 268-7)

Omvandlingsprincip	Dynamisk
Arbetsprincip	Sluten
Frekvensomfång	5–40 000 Hz
Nominell impedans	250 Ω
Nominell ljudtrycksnivå	102 dB ljudnivå (1 mW/500 Hz)
Max. ljudtrycksnivå	125 dB ljudnivå (200 mW/500 Hz)
Distorsionsfaktor	< 0,05 % (1 mW/500 Hz)
Märkeffekt	200 mW
Typ av anpassning till örat	öronomslutande
Isolering från omgivningsljud	Velour: ca 18 dBA
	Konstläder: ca 21 dBA
Nominell tryckkraft	ca 7,2 N
Vikt (utan sladd)	388 g
Längd på och typ av sladd	3 m/rak sladd respektive 5 m/spiralkabel (sträckt), alltid inkopplingsbar med trepolig Mini-XLR-kontakt, som förs in på ena sidan
Anslutning	Förgylld stereokontakt på 3,5 mm och adapter på 6,35 mm

Service

Om du behöver service ska du vänta dig till auktoriserade fackmän eller direkt till

beyerdynamic Service- und Logistik Center

E-post: service@beyerdynamic.de

Öppna under inga omständigheter hörlurarna själv. Annars kan alla garantier upphöra att gälla.

Avfallshantering

Den här produkten får inte slängas i hushållsavfallet när det är dags att kassera den. Den måste lämnas på en plats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen upplyser om det.



www.beyerdynamic.com



beyerdynamic GmbH & Co. KG

Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn · Germany
Phone +49 7131 617-300 · info@beyerdynamic.de

Återförsäljare över hela världen hittar du på internetadressen www.beyerdynamic.com
Illustrationerna är inte avtalsbundna. Rätt till ändringar förbehålles.

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

2 / DT 1770 PRO (03.19)